



**MARCHIVUM**

MANNHEIMS ARCHIV  
HAUS DER STADTGESCHICHTE  
UND ERINNERUNG



## **MARCHIVUM Druckschriften digital**

### **Neue Mannheimer Zeitung. 1924-1943 1925**

406 (3.9.1925) Abend-Ausgabe

[urn:nbn:de:bsz:mh40-223413](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:mh40-223413)

# Neue Mannheimer Zeitung

## Mannheimer General-Anzeiger

Verlagspreis: In Mannheim und Umgegend drei im Haus oder durch die Post monatlich M. 2.50 ohne Bestellschein. Bei Bestellung der wöchentlichen Beilage Nachzahlung vorbehalten. Postbeleg Nr. 17590 Karlsruhe. - Hauptgeschäftsstelle E. 6. 2. - Geschäftsstellen: Waldhofstraße 6, Schwegelerstraße 24, Meerfeldstraße 11. - Fernspr. Nr. 7941-7945. - Telegr. - Bureau Generalanzeiger Mannheim. Erscheint wöchentlich, zwölfmal.

Anzeigenpreis nach Tarif, bei Vorauszahlung pro einspaltige Zeile für allgemeine Anzeigen 0.40 M. M. Kellern 3-4 M. für Anzeigen an bestimmten Tagen Stellen und Ausgaben wird keine Verantwortung übernommen. Höhere Gemaal, Strafe, Betriebsstörungen usw. berechnen zu seinen Erklärungsgründen für ausgefallene oder beschränkte Ausgaben oder für verspätete Aufnahme von Anzeigen. Austr. d. Fernspr. ohne Gewähr. Geschäftsst. Mannheim.

Beilagen: Sport und Spiel · Aus Zeit und Leben · Mannheimer Frauen-Zeitung · Unterhaltungs-Beilage · Aus der Welt der Technik · Wandern und Reisen · Gesetz und Recht

### Ja, wenn die Deutschen kämen!

#### Ein Stimmungsbild aus Genf

(Bericht unseres dortigen entsandten Berichters.)

Genf, 2. Sept. 1925.  
Aurblauer Himmel spiegelt sich im Genfer See; leuchtender Sonnenschein erfüllt die Promenaden. Der Engländer genießt das Spätsommerwunder, als ob es die natürlichste (vielleicht für ihn bewährteste) Sache von der Welt wäre. Was wäre Genf, trotz Völkervereinigung und Antialkoholiker-Kongress, ohne den angelächelten Touristen? Die Franzosen bilden aus Genf, wie gefangene Vögel, Herden, die aus dem Gitter des Salzwassers nicht hinaus ins Freie können; die Schweizer fürchten und verurteilen das teure Genf, wo Pfund und Dollar das Kommando führen. Darüber ist und bleibt die Engländer erhaben. Ob er an der französischen Küste, droben in Devonshire, Trauville, gründlich gerupft wird, oder ob er am Fuße des Montblanc seine knusprigen Scheine in Franken umsetzt, das kommt schließlich auf Eins heraus. Weinacht geht es ihm hier besser, denn die Genfer behandeln ihn sehr höflich und liebenswürdig, während die französische Bevölkerung schimpft und jektet, weil der Engländer das Leben vertritt. Freundschaft sind mit dem Insulaner nur die französischen Hoteliers, Kellner, Halbweilbamen und sonstige Antialkoholiker an der Fremdenbulle.

Die Völkervereinigung wird von den Unternehmern sogenannten Wirtschaftsbetriebes dazu benutzt, Sensationen zu schaffen. Drüben in Chamonié wartet der erste Präsident Polens und recht müde Pianoforte Baberowski auf ein Wort, um sein Haarfärbemittel mit andern Material einzupacken, in Genf zu erscheinen und vor den versammelten Hauptern der Société des Nations Chopin zu spielen. Inzwischen spricht er in Chamonié über John Austin und vertritt die englische Kunst. Baderowski wird - falls die Einkaufszustand kommt - im Großen Theater erscheinen, wo morgen, nach der ersten Sitzung des Völkervereinigung, sechs Londoner Längseln hängen und zwischen fallen. Auch diese Nummer ist ein heben Herrschaften zugeordnet, die über die Zukunft des Teat, Völkervereinigung Rettung und wachte andere Frage einig werden sollen. Den diplomatischen Gierigen meistens sie jedenfalls. Einleitend der stärkeren Beteiligung Italiens an den europäischen Einigungsfragen - ein beliebtes Wort, das von denjenigen am meisten gebraucht wird; die nach Herzenslust Kanonen bauen, - werden stellt der Imperfario Einladungen zu. Auch die Deutsch-Italienische Hilfe zu kaufen. Da man nicht aufhören will, von dem Reich einen deutscher Unterhändler, Beobachter, Diplomaten zu sprechen, so geriet das Genfer Kasino auf die Idee, schon jetzt mit einem „deutschen“ Operettenzyklus die Kapellmeister zu beschäftigen. Schön ist, daß ein Franzose, der Kapellmeister einer südfrensischen Bühne, die „Neufache Susanne“ dirigiert.

Am Herbstwandel, wenn die Lichter rund um den dunkeln See blinken, zahlreiche Berufskritiker. Von ihnen darf man mit Recht sagen, daß sie dazu bestimmt sind,

das Unterhaltungsprogramm der Völkervereinigung, soweit sie sich nach für jung hält, zu würgen. Im Augustzuge, der am Dienstag früh mit der französischen Delegation hier eintraf, kamen nicht weniger als vierzig berühmte französische beautés an. Sie trafen sich gruppenweise photographieren. Einige von ihnen trugen sehr schlecht ihre französische „Muttersprache“; es sind französischsprachige Polinnen. Wieviel wird werden die Völkervereinigung nicht mit Unrecht für sehr vermögend gehalten und von Vertretern der Liebesabenteurer für wert erachtet. Die Liebesabenteurer erscheinen in einer großartigen Aufmachung; sie mieten Krawattwagen und ein allen Jollvorführer höhnisch tragendes Minutier. Die schweizerischen Behörden großen ob dieser Anwesenheit. Sie wollen auch etwas verdienen. Im Völkervereinigung, Diplomatengelds vor sich. Werhoh sollten auch die Besonderen bei dem allgemeinen Durcheinander leer ausgehen? Der nach die „maximis-closos“ verboten werden sollen. Im August ist die Bestimmung in Kraft treten. Dem Völkervereinigung ist die Verlängerung der Toleranz bis Ende November bewilligt worden.

Wenn in den Banden des Völkervereinigung, von der bewährten Botschaften in arabischen Kalligraphie. Eine schwache Session; nichts Bedeutendes zu erwarten.

Ja, wenn die Deutschen kämen.  
Das sind die herkömmlichen Wendungen. Sie wollen aber nicht nach vor viel Jahren die Frage des Eintritts Deutschlands in die Völkervereinigung. Mit ihnen haben sich die Zeiten geändert. Im März verkaufte ein Kellner die Grabescauna des Genfer Protokolls, dem Chamberlain eine höchst unfreundliche Mahreide hielt. Die Franzosen ärgerten sich damals und ver-

langten, daß die reicherlichen Späße aus dem Lokal verschwinden müßten. Chamberlains Rede nahm sie offenbar nicht so traurig. Denn sie lachen jetzt wieder vom „Genfer Protokoll“, als ob alles in bester Ordnung wäre. Vainqueur ist dazu ausserleben. Den Geist der vorläufigen Schöpfung Herriots und Nachbards wieder zu beschwören. Und Chamberlain wird, neben dem Bursarosen Robert Cecil stehend, die Rede des französischen Ministerpräsidenten anhören müssen. Wie wird er sich aus der Klemme ziehen? Für die Franzosen ist das Genfer Protokoll so eine Art „Super-Garantiepakt“; sie breiten schüßend ihre Hände darüber. Vor dem Parlament der 46 Nationen wollen sie sich noch einmal die Majorität für das den Briten unangenehme Protokoll erobern. Sie lesen große Reden auf, bereiten sich auf Kundgebungen ihrer Freunde vor, der keinen Nationen, die nicht im Rate sitzen. Der Kampf um die „Herren“ der Kleinstaaten wird diesmal zwischen Frankreich und England härter entbrennen denn je.

Gern spricht der französische Delegierte nicht von dem Sicherheitspakt.

„Es steht doch alles in den Verträgen; und Neues machen wir nicht.“ In diesem Sinne informiert er den Ausleger, Londoner Juristenkonferenz? Was soll sie zustandebringen? Die Kisten Briands landen Englands Zustimmung. Der Unterbau für einen Pakt besteht. Wenn Deutschland ihn annimmt, so ist es gut, wenn nicht... nun, dann besteht Frankreich in den Verträgen alle nötigen Instrumente. Eines davon, das Wichtigste, bildet der letzte Absatz in Art. 429 des Verträge: „Graden nach Ablauf von 15 Jahren die alliierten und assoziierten Regierungen die Sicherheit gegen einen nicht herausgeforderten Angriff Deutschlands nicht als hinreichend, so darf die Zurückziehung der Besatzungstruppen in dem zur Erlangung der genannten Sicherheit für nötig gehaltenen Maße aufgehoben werden.“ Als einen französischen Delegierten fragte, ob Frankreich gemillt wäre, nach Abschluß eines Sicherheitsvertrages eine Aufhebung dieses Absatzes und eventuelle Verkürzung der Okkupationsfrist zuzugeben, erwiderte er mir: „Wenn Deutschland dafür den Preis bezahlt.“ Welcher Art dieser Preis sein soll, verriet er mir nicht. „Es ist nicht schwer zu erraten“, meinte er wohlwollend.

Die Franzosen lachen vor einer „Affäre“ und meinen damit das Paktgeschäft. Einer ihrer besten Interpreten, der vor dem Kriege in Berlin studierte, prägte für die vielen Paktpläne und Paktgegenpläne das Wort:

Pakt schlägt sich, Pakt verdrängt sich...

Ohne einen realpolitischen Gewinn werden die französischen Diplomaten. Brauftrugte der Hüttenindustrie, das Werk des Friedens nicht vollenden.  
Im Hintergrunde stehen zwei Staatsmänner, die der Völkervereinigung Mittelungen zu machen gedenken, deren Inhalt den Völkervereinigung wenig Freude machen wird. Der türkische Außenminister Tewfik Bajha brachte Material über die Lage in den klein- und vorkarpatischen Mandatgebieten mit. Seine Sekretäre bemühen sich Englands Petroleumpolitik mehr als rühbar zu machen. Vermittler arbeiten an einer Beschleunigung der Türken. Der zweite Staatsmann ist Herr Kentis, Griechens Außenminister; er bringt einen - noch einen - Vorkarpaten nach Genf. Die Jugoslawen sind ob dieser hellenischen Unternehmung empört. Es wird ein Streit der Tollenrands des Balkan werden. Die Großen belächeln dieses Paktgejanz.

#### Personliche Mitteilungen Vanderveides

Genf, 3. September. (Von unserem Schweizer Vertreter.)  
Nach einer mir soeben vom belgischen Außenminister Vanderveides gemachten Mitteilung handelt es sich in dem gestern von den Außenministern Frankreichs, Belgiens und Englands entworfenen Abkommen nicht um ein „Schlicht“, das Deutschland ohne weiteres annehmen soll, vielmehr soll das von den genannten drei Völkervereinigung entworfenene Abkommen eine Grundlage für die Besprechungen mit den maßgebenden deutschen Persönlichkeiten, eventuell mit dem deutschen Reichsaußenminister werden. Vanderveides betonte mir gegenüber ausdrücklich, daß

#### Die Frage des Artikels 16

erst nach Anlauf der Außenminister Polens und der Tschechen in einem Plärrat, nämlich mit den drei Völkervereinigung zusammen erörtert werden soll. Vanderveides scheint jetzt ziemlich optimistisch zu sein und gibt auch der Hoffnung Ausdruck, daß sowohl die Londoner Juristenkonferenz als auch die in Berlin zu erwartenden weiteren Beschlüsse die Sicherheitspaktverhandlungen um ein bedeutendes Stück vorwärts bringen würden.

Die Beharrlichkeit Frankreichs, den Artikel 16 in seinem vollen Umfang und mit allen seinen bekannten Konsequenzen aufrecht zu erhalten, dauert ungeschwächt fort. Infolgedessen gestalten sich die Besprechungen hier außerordentlich schwierig, obgleich Vanderveides mehr denn jemals auf eine entsprechende Modifikation des Artikels 16 Wert legt, da wahrscheinlich Belgien im Kriegsfall die nachteiligen Folgen des Artikels 16 selbst zu verspüren hätte.

#### Ein Hilferuf der Optanten

Der Deutsche Optantenbund Schneidemühl veröffentlicht einen Aufruf, in dem es heißt: Deutsche Brüder und Schwestern, bedenkt der leidenden deutschen Optanten. Hart ist das Schicksal, bitter die Not ungewiß die Zukunft. Sie haben ihr Heim, Haus und Hof und ihre Brotstücken durch die brutale Gewalt der Polen verloren müssen. Deutsche Stammesgenossen, helft unseren leidenden Schwestern und Brüdern. Gedulden bitten wir auf unser Konto bei der Deutschen Bank Schneidemühl zu überweisen. Liebesgaben an die Bundesgeschäftsstelle Schneidemühl.

#### Die Wirtschaftsverhandlungen mit Rußland

Berlin, 3. Sept. (Von unserem Berliner Büro.) Wie wir hören, braucht nach dem nunmehr in Berlin vorliegenden Nachrichten mit einem Abbruch der deutsch-russischen Handelsvertragsverhandlungen nicht mehr gerechnet zu werden. Höhere Mittelungen sind immer noch nicht zu erhalten.

#### Ein Denktzettel

Blinder Eifer schadet nur! Eine charakteristische Illustration zu diesem alten Weisheitspruch ist der in unserem heutigen Mittagsblatt gemeldete Zwischenfall auf der Pariser Weltfriedenskonferenz. Der deutsche Reichstagspräsident Loeb hat dort durch seinen internationalen Freund und Genossen Herriot eine prinzipielle Abfuhr erteilt, die er sich und uns allen sehr gut hätte ersparen können, wenn er aus den bitteren Erfahrungen der letzten Jahre nur ein klein wenig mehr gelernt hätte, und nicht zu den Zeiten gehörte, die immer noch nichts vergessen und nichts hinzu gelernt haben. Daß Herr Loeb sein veranwortungsvolles Amt als Reichstagspräsident mit einer von allen Parteien anerkannten Sachlichkeit leitet, soll gerne zugestanden werden, aber das hat mit der Angelegenheit, die heute zur Erörterung steht, nichts zu tun.

Wir alle wollen den Frieden, erleben ihn aus tiefstem Herzen heraus. Dazu gehört in erster Linie auch eine Verständigung mit den Franzosen. Unabhängig ist unsere Reichsregierung in diesem Sinne tätig. In Kenntnis der französischen Realität ist man sich jedoch an den verantwortlichen Stellen in Berlin darüber klar, daß wir selbst mit der noch so ehrlich gemeinten Bestimmung unseres Friedenswillens tatsächlich vorwärts zu Werke gehen müssen, um dem stets wachen Mißtrauen der Franzosen keine neue Nahrung zu geben. Aus diesem Grunde hat sich die deutsche Reichsregierung auch allen Drängen der Linksparteien und des Auslandes gegenüber reserviert verhalten, das auf sofortige Umbildung Deutschlands zum Völkervereinigung gerichtet war.

Unders Herr Loeb! Die Brust geschwellt von sozialistischer Ideologie und menscheitsumfassender Friedensliebe, fuhr er nach Paris, um auf dem dort stattfindenden Weltfriedenskongress die harten Herzen der Franzosen zu rühren und zu bekehren. Die Ironie des Schicksals wollte es jedoch, daß Herr Loeb nicht etwa durch die Nationalisten Poincaré oder Clemenceau sondern ausgerechnet durch das Verhalten seines internationalen Parteigenossen Herriot daran verhindert wurde, den Kongressteilnehmern und vor allem den Franzosen, seine Friedens- und Freundschaftswerbung vorzutragen. Nachdem Herriot sich unter höchstem Aufwand seiner erst unlängst gegebenen Zusage, die Friedensschalmei auf dem Pariser Weltfriedenskongress zu blasen, entzogen hatte, blieb Herrn Loeb wohl oder übel nichts anderes übrig, als auch seinerseits auf den Vortritt seines mohntestierten und klammern Appells zu verzichten, da dieser von vornherein nur als eine Antwort auf das von sozialistischer Seite ermarctete Friedensspiel Herriots gedacht war. Herriot ist eben viel zu klug, zu sehr in erster Linie Franzose, und dann erst internationaler Sozialist und Pazifist, außerdem viel zu erfüllt vom sacro egoismo, um sich als Präsident der französischen Kammer mit den einflussreichsten und maßgebendsten seiner Landsleute in Widerspruch zu setzen, die zwar auch den Frieden erstreben, seine Sicherung aber noch immer vom Standpunkte der alten Römer aus betrachten: Wenn Du den Frieden willst, so bereite Dich vor auf den Krieg.

Da Herriot es weder mit seinen Landsleuten, bei denen sich Herr Loeb durch seine Propaganda für Großdeutschland höchst verächtlich gemacht hatte, noch mit seinem deutschen Partei- und Brüderlichkeitskollegen verberben wollte, tat er das Beste, was ein kluger und vorsichtiger Mann in einem solch heißen Falle tun kann: er schloß. Herr Loeb und seinem aus Deutschland mitgebrachten Anhang blieb darauf wohl oder übel nichts anderes übrig, als daselbe zu tun. Es ergibt sich also die betrübende Tatsache, daß die deutsche Umwandlung unserer Pazifisten und Internationalisten von ihren französischen „Brüdern“ und Genossen aufs Glattsteis gestoßt und dann, um im Bilde zu bleiben, kalt gestellt worden sind. Daß Herr Loeb hinterher vom Ministerpräsidenten Poincaré, dem die Herren Poincaré, der sich kürzlich erst zu der Ueberzeugung bekannte, daß Deutschland und Frankreich „durch alten Hag geschieden“ seien, empfangen worden ist, und daß dieser ihm gewissermaßen als Pfoster auf die Bunde ein paar hübsige Worte gönnte, hat nichts mit der Tatsache zu tun, daß unsere allzu ungestüm normwärts drängenden Internationalisten und Pazifisten gestern in Paris wieder einmal einen Denktzettel erhalten haben, der hoffentlich auch sein Gutes hat, indem er über alle parteipolitische Phrasologie hinweg zum eigenen Denken anregt.

Zur Unterstützung dieses Denkens wollen wir im folgenden einige drastische Beispiele anführen, die klar und deutlich zeigen, wie es mit dem Versöhnungswillen, den mir bei jeder passenden und unpassenden Gelegenheit so beifügen betonen, bei den anderen Völkern aussieht. Von den Franzosen wollen wir dabei ganz absehen. Das ist ein Kapitel für sich, das nach 4 1/2 widerrechtlicher Abrechnung und nach immer noch andauernder ebenso widerrechtlicher Besetzung Kölns, eigentlich nachgerade jeder Deutscher, sofern er nicht blind und taub ist, in- und auswendig kennen mußte. Wir wollen vielmehr ein eklatantes Beispiel für den „Geist der Versöhnung“ geben, wie er auch heute noch bei den Engländern zu finden ist, die man häufig als „nicht so schlimm“ loben hört. Ein durchaus unverdächtigster Zeuge, der hauptberuflich Leiter der „Edinburg Zeitung“ berichtet von einer Studienreise, die er soeben durch England unternommen hat u. a. das Folgende. Er habe zusammen mit der Reisegesellschaft, an der er teilnahm, den Betrieb einer der großen Londoner Tageszeitungen besichtigen wollen. Trotz bildschöner deutscher und englischer Empfehlungsschreiben und trotz der lebenswürdigen Vermittlung Londoner Geschäftsfreunde sei das nicht möglich gewesen, die Geschäftsleitung habe befürchtet, die Arbeitererschaft würde rebellisch, wenn sie erführe, daß „Germans“ im Hause seien. In einem früheren Halle war nämlich der Maschinenmeister dahintergekommen, daß ein Deutscher angewandt war. Daraufhin hatte er die Rotationsmaschine abgestellt und mit seinen Arbeitsgenossen die Druckerei verlassen. Die Millionenauflage des Blattes blieb an jenem Tage einfach ungedruckt.

Daß dieses für die verwandtschaftlichen Weitergefühle der Engländer sehr bezeichnende Vorkommnis, durchaus kein Einzelfall ist, geht aus einem Artikel hervor, den wir in der angesehenen Londoner Zeitschrift: „New Staatsmann“ finden. Dort heißt es u. a.:

„Es gibt tatsächlich noch im jetzigen englischen Kabinett Mitglieder, die unter dem Einfluß der Kriegspaganda leben und die glauben, daß zwischen einem Bolschewisten, einem Hunnen und einem Röder kein Unterschied ist. Ein deutsches Beispiel dafür ist unser Home Secretary. Das Home Office hat kürzlich deutschen Boffern die Einreise nach England verweigert, denn das Home Office war der Ansicht, es könne ein Zustand ausbrechen, wenn „Hunnen“ Erlaubnis erhalten, hier in der Öffentlichkeit aufzutreten. Wir wundern uns nur, daß ein Engländer, wie Mr. Baldwin, derartige Elemente duldet. Der an und für sich gänzlich nebensächliche Zwischenfall ist aber bezeichnend für die wirkliche Stimmung. Sind wir noch im

#### Noch immer die Optantenfrage

##### Wie Polen auf deutsches Entgegenkommen reagiert

Berlin, 3. Sept. (Von unserm Berliner Büro.) Wie wir hören, hat die deutsche Regierung entsprechend ihrer bisherigen Haltung in der Optantenfrage durch ihren Botschafter in Warschau, Kaufher, nach einmal der polnischen Regierung auf der Basis des oocenfektionsvertrages der Ausweisung einen Veraleich anbieten lassen, was umso eher möglich ist, als die Zahl der Optanten in beiden Ländern sich stark erhöht hat. Der deutsche Botschafter hat bis zum heutigen Tage auf seine Vorfrage keine Antwort erhalten. Der polnische Außenminister ist vielmehr bereits nach Genf abgereist, ohne im Vorüberflur mit den arden Klängen, die der polnische Außenminister in Williamsstown und vor der Pariser Presse vor einigen Wochen anoeschoben hat.







# Sport und Spiel

## Faires Spiel

Von August Mühle (Karlsruhe)

X.

(Nachdruck verboten.)

„Was? Auch ein Bein stellen, du niederträchtiger Fußballspieler?“ — Diese Worte des alten Kent in der Szene mit dem Haushofmeister in Shakespeares Tragödie „König Lear“, zeigen schon vor Jahrhunderten die grundlegende Auffassung einwandfreier Kampfesweise im Fußballsport. Fairness und Sport — sind zwei engverwandte Begriffe und niemals voneinander zu trennen. Eins bedingt das andere. Sie gehören zusammen wie Herz und Blut. Wenn Fairness mangelt, dem fehlt jener schönste und eigenwilligste „Schein“, der jeden echten und ganzen Sportsmann leuchtend umgibt, ihm als höchste sportliche Ehre gilt. Ein durch Hinterlist, Verschlagenheit, Rohheit und Unrechtheit errungener Sieg — sei er auch welcher Art — ist frant im innersten Kern, hat kein freies, offenes Auge und kann der Welt nicht ins Gesicht sehen. Leider haben wir in unsern gewiß überreichen deutschen Wäldern keine gleichzeitige, erschöpfende Besprechung für „Fairness“ und sind daher — wie bei manchen andern spezifischen Ausdrücken — an das Ausland gebunden.

Folgen wir einem Fußballkampf. — Heiße Spannung beiderseits; ein Ringen von Geist, Gewandtheit und Kraft um die Siegespalme. Eine atemlos gespannte Zuschauermenge. Aller Augen auf die paar Kämpfer da auf dem Feld gerichtet. Ein einwandfreier schöner Kampf, Freude und Genuß der Zuschauer. ... Nichts läßt sich ein Spieler zu „rohem Spiel“ hinreißen; sein Gegner führt ihn förmlich auf dem Feld, läßt ihn sich winden. Wie ein Schotterstein, der die Erde, lödend, sich windend. Wie ein Schotterstein, der die Erde, lödend, sich windend. Wie ein Schotterstein, der die Erde, lödend, sich windend. ...

Man abgesehen von dieser nur klüftigen und beispielsweise geschickten Wirkung rohen Spiels, muß jeder Spieler schon aus Liebe und Achtung zum Sport und vor dem Gegner, sich eines laien Kampfes befleißigen. Nicht rohe Kraft, Hinterlist und Tücke gilt es zu vermeiden — die erfüllen ja ohnehin im Lieberfuß die Welt —, sondern gereiftes, in langen Mühen und Arbeit geschultes Können, Geschmeidigkeit, Geistesgegenwart, Mut und durch Beherrschung geäußerte und verarbeitete Kraft! Wirkliches Können braucht nimmermehr und nirgends zu lauten Wädhchen greifen und zeigt „unfairer“ Verhalten jederzeit nur sportliche Unreife. Jeder absichtliche Verstoß gegen die sportliche Fairness ist ein Streich gegen den Sport selbst, d. h. die Schwäche und Unfähigkeit, den Gegner mit erlaubten einwandfreien Mitteln zu besiegen. Ehrlich und frei sei daher der sportliche Kampf ohne Verschlagenheit und Ränke —, so ist man einmal kein Wädhchen, Fairness der Fundamentale Stein in seinem herrlichen Schmuck.

Aber liegt auch der Angelpunkt, in dem die große erzieherische Wirkung sportlicher Fairness beruht. Dieses unantastbare, vor allem aus Mächtigkeitsbezug bestehende sportliche Element, es lenkt seine Wirkung allmählich tief in den ganzen Menschen und überträgt unmerklich seine Wirkung auch auf die ganze übrige Lebensgestaltung. Ein ganzer Sportsmann kann niemals ein Charakterloser sein, die eiserne Schule wahren Sports, sie hämmert ihn zum ganzen Mann. — Nun wieder zum eigentlichen sportlichen Ausgangspunkt, dem Fußballsport. Er ist ein Sport der großen Öffentlichkeit, soll weite Massen des Volkes heranziehen, zur gefundenen ausdauernden Ausübung oder zu deren Unterhaltung. Das kann aber nur in allererster Linie durch die bestgeeignete Propaganda, dem einwandfreien fairen Fußballkampf geschehen. Es braucht derselbe deshalb noch lange kein schmutziger Wädhchenkampf zu sein. Es kann ein jeder mit größter Energie spielen, ohne dabei unfair zu werden. Keuchende Energie und Fairness sind wohl vereinbar. Bei aller Jugendkraft ist aber doch die Scham, Bewundernswürdigkeit —, dieselbe, wie etwa ein feuriges Reh unter der Faust — so durch den Geist und den Willen zu beherrschen, zu zügeln, und jener Spieler wird sich sicher dauernd die Sympathie sowohl seines Vereines wie des Publikums in hohem Maße erringen, der sein Temperament in der Gewalt hat und sich stets eines anständigen Spiels befleißigt. Der Sportverständige wird diese Stellung doppelt schätzen. Willkürlich zeigt das rohe Benehmen oft den Grundcharakter des Spielers. Ob das Spiel nun vor zehntausenden oder gar keinem Zuschauer vor sich geht, immer und überall soll ein Spieler den ganzen Sportsgeist zeigen. Niets soll er sich vor Augen halten, daß beim Spielen vor allem der Eindruck als ausschlaggebend ist und so nicht wieder das weitere Wachstum der Fußballfrage abzuhalten. Als Auslöser und somit aktivster Pionier des schönen Fußballsports, ist jeder Spieler moralisch verpflichtet, durch seinen, auch nur den geringsten Anstoß rohen Spiels, die Interessen des Sports zu schädigen und damit einer Volkserziehung abzuwehren. Alles in allem ist es daher eines jeden Fußballers erste Pflicht, durch Vermeidung von Rohheit und Unrechtheit, beim Spiel mitzuwirken, den schönen Grundgedanken des Fußballsports hinauszutragen in alle Welt, in das noch passiv grauliche Lager der großen Volksmassen.

## Ausflug zum Wintersport 1926

Deutscher Skierbund.

Nach dem monoton noch ungenutzten die kommenden Monate der kurzen Tage, des Herbstes Brauch ist noch am Rufen, um Herz und die Arbeit zu streuen, und doch geht unter den Schneefreunden bereits sport 1926 um. Die Tagungen der großen Verbände wie Deutscher Skierbund, Deutscher Rodelverband, Deutscher Wädhchenverband und Deutscher Rodelverband beschäftigen bereits intensiv die Kreise, die sich der unendlichen Arbeiten, wie das heute vielfach geworden ist, immer noch in ungetrübtem Idealismus der Sache zur Verfügung stellen. September und Oktober sind die Monate, in denen die Vertreter aus den deutschen Sportverbänden des Schnees zusammenkommen, um in eifriger Gemeinschaft über die Ergebnisse des vergangenen Jahres Erfahrungen auszutauschen und um für die kommenden Jahre die Aufgabenstellung aus den verflochtenen Monaten zum Besten des Sports zu ziehen.

An der Spitze — nicht nur zahlenmäßig — der genannten Verbände steht der Deutsche Skierbund, der als erster zur Wädhchenbildung seiner Jahresversammlung schreiten wird, die dieses Mal für die wädhchenverbundenen Gebiete ein umso größeres Interesse hat, weil seit langen Jahren zum ersten Mal wieder in die Heimat des wädhchen Skilaufes, den Schwarzwald fällt. So viel erinnern sich die wädhchenverbundenen diese Bundesversammlung zum letzten Mal im Herbst 1904 und zwar in Stuttgart gesehen. In diesem Jahre ist es Tübingen, wo die Vertreter und Skisportfreunde vom 20. bis 24. September tagen und beraten werden. Der Schwarzwald für ein erstes deutsches Wädhchenverbände die Tätigkeit für die kommenden Schneemonte, die ihm bekanntlich auch die Unterstützung der deutschen Wädhchenverbände und für die Wädhchenverbände und Skisportfreunde in Tübingen und für

Rodeln, Eisschnelllauf, Eishockey und Eisschießen in Tübingen, beginnend in Tübingen und abschließend in Tübingen in der zweiten Hälfte des Januar bringen wird. Infolge der Teilung der Wädhchenverbände fallen gerade die Kampfsportarten für Ski nicht in das Gebirgsland des deutschen Skilaufs, den Schwarzwald, sondern in Folge eines Beschlusses im Deutschen Skierbund, über den die Vereinigungen auseinandergelassen, wie vor vier Jahren wieder nach Garmisch. Die Tagung des Deutschen Skierbundes in Tübingen beginnt am Freitag mit den Sitzungen des Hauptvorstandes und der Ausschüsse, die am Samstag vormittags fortgesetzt werden. Am Sonntag nachmittags beginnt die Vertreterversammlung, die am Sonntag vormittags fortgesetzt wird. Für Montag ist ein Besuch des Feldbergs vorgesehen.

Zur Beratung stehen: Jahresbericht, Kassenbericht, Berichte der Ausschüsse und Wahlen für Ausschussmitglieder. Aus den zahlreichen Anträgen sind hervorzuheben: Festsetzung des Mitgliedsbeitrages auf 50 Pfg., einschließlich der Versicherungsprämie (20 Pfg.) Ausbau der D. S. B.-Bücherei, Förderung des Ausbaus von D. S. B.-Hütten, Einführung einer zweiseitigen Jugendversicherung mit 15 Pfg. Prämie, Beteiligung am Ausbau des Winterbetriebes St. Christof am Arberg für Lehrausbildung, Abhaltung des 1. Deutschen Jugendkongresses in Jona am 2.-6. Januar 1926 sowie Änderungen der Wettkaufordnung.

Im Vordergrund steht das Bestreben, die jetzige Ungleichheit in der Bewertung des Berg- und Sprunglaufes in den dem Internationalen Skierbund angeschlossenen Ländern zu beseitigen und die Internationale Wettkaufordnung von diesem als allgemein verbindlich erklären zu lassen. Der D. S. B. hat auf bei den Verbandstreffen, nachdem er im letzten Jahre auf einen bayerischen Antrag abgelehnt war, ein Verbot, der weitgehende ablehnende Kritik erfahren hat, wieder eingeführt werden, da es schließlich nicht angeht, einfach die (Klausuren) Damen von den Wettkaufordnungen auszuschließen. Der Gesamtsatz (1-3 Km. Gesamtdistanz) soll bei Verbandstreffen wieder mehr zu Ehren kommen; der gewaltige Aufschwung des D. S. B. verlangt eine größere Pflege der Skisportarten. Der Ausschuss für Tübingen hat die bayerischen Alpen länderlos mit Winterarten bearbeitet; weiter liegen Skisportarten von fast sämtlichen österrischen Alpengebieten auf. Die noch fehlenden Dehler Winter sind schon in Arbeit. Auch Landesverbände in den Mittelgebirgen haben gute Skisportarten herausgegeben. Der Ausschuss für Tübingen arbeitet darauf hin, die Winterarten von Bedeutung zum Bau von D. S. B.-Hütten anzuregen.

Die sportliche Leitung von Gau-, Kreis- und Verbandstreffen ruht künftig in der Hand des zuständigen Bundespräsidenten für Sport; die allgemeine Leitung übernimmt der mit der Durchführung beauftragte Verein, Gau, Kreis oder Verband. Der veranschlagte 1924/25 wieder eingeführte Wettkaufschlag für gestürzte Sprünge wird wieder fallen gelassen, in dem Postreife, mehr standhafte Springer heranzuziehen. Das Springen Jugendlicher an großen Schanzen während des Wettbewerbes soll nur ausnahmsweise gestattet werden.

Die Deutsche Skierbundesversammlung und die Deutsche Stoffelmeisterschaft 1926 wird im Anschluß an die Deutschen Kampfsportarten in Garmisch-Partenkirchen ausgetragen werden. In Verbindung mit der Deutschen Stoffelmeisterschaft sollen alljährlich Wädhchenwettläufe ausgetragen werden. Nachdem der Wädhchenwettbewerb sich in den letzten Jahren sehr entwickelt hat, wird den Landesverbänden empfohlen, ihrerseits ebenfalls Wädhchenwettläufe im Verein mit dem zuständigen Wettkaufkommando auszuführen.

Der Sachausschuß für Turnen und Sport des Deutschen Hochschulverbandes für Lebensübungen wird eine Hochschulsportmeisterschaft ausarbeiten und ausrichten, an der nur immatrikulierte Studenten teilnehmen können. Die Überwachung dieser Wettläufe erfolgt durch den Ausschuss für Sport im D. S. B.

Zu Beginn des Winters soll an einem schneefreien Orte ein Kursus für die Lehrtätigkeit der Landesverbände veranstaltet werden. Der Kursus soll zur Vereinfachung der Lehrtätigkeit beitragen und den Lehrwarten Gelegenheit geben, neben eigener Weiterbildung in der Skitechnik einen Überblick zu erhalten über verbindliche Hüter, Bindungen, Stöße, Machen, Skilehrbücher usw. Um die Ausrichtung der Deutschen Skierbundesversammlung 1926/27 bewerben sich der Skilub Schwarzwald und der Skierbund Ostfalen. Der Oberhagerer Skilub beantragt die Abhaltung der Vertreterversammlung 1926 in Goslar.

Der D. S. B. vereinigt zur Zeit reichlich 85 000 Schneeläufer in seinen 20 Landesverbänden, darunter 10 000 orbenische und 4000 jugendliche Mitglieder aus Deutschland. Trotz des letzten Schneemangels Winters war die Zahl der Anhänger des D. S. B. um 15 000 gestiegen.

Der Skierbund Eifel hat sich im Oktober 1924 neu gebildet; neben den anderen deutschen Landesverbänden wird er in Tübingen vertreten sein. Die Tagung wird unter der Mitwirkung der Leitung von Dinkelacker-Suitort eine reiche Fülle von Arbeit zu erledigen haben. Der D. S. B. blickt auf ein 20jähriges Bestehen zurück und hat sich zu einer achtunggebietenden Stellung herausgebildet. Ist er doch der größte aller Skierbünde!

## Automobilsport

### Hohe Wurzelrennen

Heußer auf Stege gewinnt den Pokal der Stadt Wiesbaden.

Wiesbaden, 30. Aug.

Bei Dämmerungsunbruch Tausende von Wiesbadenern, Biederichern, Pfalzern, Mühlbachheimern am Wege zur „Hohen Wurzel“. Schererkens, die ersten, die sich dem Sport der wochentags arbeitenden Menschen auch Sonntags vor Tag und Tau aus den Federn zu bringen vermog. Aber das wissen die Sportfreunde vom Main und Rhein: was der Wiesbadener Automobilklub ausrichtet, das wird einwandfrei und erstklassig! Und drum kommen sie ... immer und jedesmal!

Und wiederum glänzender Sport diesmal. Gute Fahrer, hervorragendes technisches Material! Schon die Negation sprechen eine eindeutige Sprache und beweisen, was auf der Bergrennstrecke (3 Kilometer) zur hohen Wurzel vorliegt: Bremse, ungezügelter Bugstößer und Motor oder alle weltberühmten Automobilwerke, ist im offenen Rennen nicht der Schnellste. Karl Jörn, der den fastbaren Wanderpreis der Stadt Wiesbaden zu verdienen hat, ist auf seinem 200 PS. Opel-Kennwagen zunächst nur Drittklassiger aller Fahrer und scheitert dann ganz aus. Glöckler endet auf keinem sonst erfolgsgewohnten NSU, nur an dritter Stelle seiner Klasse. Hans Ludwig in seiner Klasse im gelb-blauen „Feld“. Und im Motorradwettbewerb, weitaus härter befeht, als man erwartet hatte, nicht KRB, nicht Sunbeam, nicht Wädhchenfahrer an der Spitze, sondern Tagesrezessist eines Neuen auf einer neuen Maschine: G. Klein (Frankfurt) bringt sein Wädhchen-Kab von 480 ccm im 80 Kilometer-Tempo die hohe Wurzel hinauf ... der Laie staunt, der Fachmann flucht.

Mit dem Kraftstoffverbrauch begann. Zwischen den Fabrikanten Kof. Trieb und Horez kann aber sicher die Antschelma zu gewinnen von Kof. mit Kof. als Fahrer. Dann ein Soreta-Sieg in der mittleren Klasse bis 350 ccm. Aufsteht auf Soreta fährt die 3 Kilometer mit lebendem Start in 2:44.3. Und nun eine der Tagesreaktionen: Klein, der coming man, ist im 500 ccm Wettbewerb mit 2:13.4 weitaus schneller auf seiner Wädhchen als Man auf KRB, Kof. auf Sunbeam und alle die neun anderen seiner Klasse. Aber auch die großen Wädhchen bis 1000 ccm kommen an die Zeit des Glöckler-Kabos nicht heran. Schärer ist auf Rem Imperial mit 2:49 bester der großen Klasse. Müller (Main) holt sich auf Wädhchen den ersten Beiwagenpreis.

Rum die Wädhchen. Dreimal haben sie die 3 Kilometer-Bergrennstrecke zu absolvieren und dreimal müssen sie eine 25 Kilometer-Schleife zurücklegen, um wieder an die Startstelle zur hohen Wurzel-Prüfung heranzukommen. Karl Jörn fährt auf einem 4 PS. Opel-Kennwagen selbstverständlich die schnellste Zeit seiner Klasse im 5 PS. Wettbewerb ist Stumpf-Belisch auf seinem HMG-Spor; nicht zu schlagen. Die englischen Triumph-Wädhchen im 6 PS Wettbewerb enttäuschen. Heiß gelämpft aber wird in der 8 PS-Klasse. Da gibt es ein erbittertes Duell zwischen den beiden Bignan-Fahrern, Maurice Falsilla und dem Wädhchenfahrer Pierre Clouze. Der Schweizer rüdt siegreich, und an dritter Stelle endet Schreiber (Wiesbaden) auf einem Dinos vor Glöckler auf NSU. Die 10 PS-Klasse erweist sich (mongels HMG-Beteiligung) als zahn. Von Endert auf Deloze ist Schnellster. Frau Dr. Diemer (Main) gewinnt als Dritte dieser Klasse auf Wädhchen den Damenpreis. Saub (Wädhchen) auf Wädhchen wird Zweiter. Im 12 PS-Wettbewerb kam einer in glänzender, fortwährender Fahrt den ersten Preis holen, der in letzter Zeit manches Best hatte: Alfred Köllner (Frankfurt), der auf keinem vierstößigen Steiger eine der besten Tagesleistungen vorbrachte. Die 14 PS-Klasse wiederum ergibt den Sieg eines Herrenfahrers, der sich erstmals in einen so scharf bestrittenen Wettbewerb wagte und schlagend und beachtenswert fuhr: Hubert Goldschmidt (Main) schlägt auf Bonard-Bonard den alten Opel-Kennwagen Hans Ludwig (Oberursel) aus dem Treffen. Und im Rennen der starken Tourenwagen beweist Freiherr v. Berckheim, bekannt als erfolgreicher Alpenfahrer und Bachschiffahrer-Breitwädhchen, auf seinem 24/100/100 PS. Mercedes-Kompressor ein schneidiges Drouhängerium und die Klasse dieses Mercedes, sodas seine Fahrt wieder und immer wieder fürwärtigen Beifall erntet. Sein Wagen, mit 2400 Kilo. Gewicht, war der weitaus schwerste aller Tourenwagen. Und dennoch der weitaus Schnellste. Hut ab vor Herrn v. Berckheims und seines Mercedes Leistung!

Das non plus ultra aber an Drouhängerium, Schnelligkeit, Klasse, fröhlichem Wagenmut die Fahrt von Heußer (Klein-Schmalz) auf drei mal die Rennstrecke — der Unterschied zwischen der ersten Fahrzeit und der dritten beträgt nur vierhundert Sekunden! und stellt dadurch einen neuen Streckenrekord und zugleich den Tagesrekord auf. Seine Fahrten waren des Ereignisses des Tages, und schon im Hretwallen lohnte sich der hohe-Wurzel-Befuch. Jörn, der nach seinem Tourenwagen-Sieg den vielbewährten 200 PS Opel ins Rennwagentreffen gebracht hatte, war schon bei den ersten beiden Streckenfahrten langsamer als Heußer. Dann schied er infolge Reifenabwagens aus. Als hervorragende Sportleistung sei nun noch die von Bremme (Barmen) auf Bugatti erwähnt, der nächst Heußer schnellster Fahrer des Tages war.

Nachstehend die Ergebnisse:

- Motorräder: bis 250 ccm. 1. Kof. Kof. 3:15; 2. Loffels, Kof. 3:15.2; 3. Halbach, Horez 3:16.2; 4. J. Grün, Kof. 3:37.3; 5. Braun, Horez; bis 350 ccm. 1. Kutschheit, Soreta 2:44.3; 2. Doll, Kof. 2:58.1; bis 500 ccm. 1. G. Klein, Wädhchen 2:13.4; 2. G. Man, KRB, 2:24.4; 3. Kof. Sunbeam 2:28.2; 4. Kof. KRB, 2:36; 5. Horez, Scott 2:38; 6. Glöckler, Kof. 2:38.2; 7. Geler, Sunbeam 2:40.1; über 500 ccm. 1. Schärer, Rem Imperial 2:49.3; 2. Koyppold KRB, 2:54.2; 3. Bettner, NSU, 2:54.4.

Motorräder mit Seitenwagen: 1. Adolf Müller, Wädhchen 3:30.3; 2. U. U. Wädhchen, Wädhchen 4:23.

### Tourenwagen:

- 1. Klasse: 1. Jörn, Opel 3 mal 3 Kilom., Gesamzeit: 9:34.
- 2. Klasse: 1. Stumpf-Belisch, HMG. 9:00; 2. Kof. Horez, Bonard 10:23.
- 3. Klasse: 1. G. E. Horez, engl. Triumph 14:37.
- 4. Klasse: 1. P. Clouze, Bignan 7:57.1; 2. Falsilla, Bignan 8:25; 3. W. Glöckler, NSU, 10:01.1; 4. Schärer, Dinos 10:12.2.
- 5. Klasse: 1. K. von Endert, Deloze 9:41.4; 2. Saub, Wädhchen 12:39.1; 3. Frau Dr. Diemer, Wädhchen 13:13.3.
- 6. Klasse: 1. Alfred Köllner, Steiger 8:06.0; 2. J. Kof., Dalsland 10:02.
- 7. Klasse: 1. Hubert Goldschmidt, Bonard-Bonard 9:38.1; 2. Hans Ludwig, Opel 10:08.4.
- 8. Klasse: 1. Freiherr v. Berckheim, Mercedes 7:49.2.

Rennwagen: bis 2.1 Liter: 1. G. Bremme, Bugatti 6:49; über 3 Liter: 1. Heußer, Steyr 8:28.3.

Siegfried Doerschlag

## Regelsport

### Regler-Verband Mannheim und Umgebung

In Wädhchen konnte nur eine Reiner-Wädhchenpartie. Der Durchschliffwurf der Wädhchen betrug bei 50 Wädhchen 243 Holz. Es wurden jedoch höhere Rabien von einzelnen Spielern erwartet. Die Wädhchen rückt an dritte Stelle. Den Höchstwurf mit 270 Holz Decker von Gesellschaft „Staw. Bieder“, während Speer von Gesellschaft „Gib ihm“ auf 262 kam.

Die Kämpfe in Worms sind nunmehr abgeschlossen. Die Reiner-Wädhchen wurde auf den fünften Platz verdrängt. Mit einzelner Wädhchenpartie, wie Mainz, liegen noch weiter zurück. Das Wormser Resultat kann daher als ausbezeichnet werden. Auf der Industriebahn wurde hier von Gesellschaft „Gib ihm“ mit 26 erster, Reiter von Gesellschaft „Gute Gasse“ mit 24 vierter und Remach von Gesellschaft „Wädhchen“ mit 23 fünftester Mann.

Beim 200 Kugel-Kampf in Worms erreichten die Spieler von Gesellschaft „Gib ihm“ Speer 1044 und Hüfer 958 Holz. Beim 100 Kugel-Kampf kam Heber von Gesellschaft „Wädhchen“ auf 510, sein Beamer daneben. Eilenstein von Gesellschaft „Strohmerer“ auf 532 Holz. Beim 50 Kugel-Doppelkampf eroberte sich folgender Rabien: Walter (Strohmerer) 297, Lindner (Gute Gasse) 278, Eilenstein (Strohmerer) 245 und Heilmann (Gib ihm) 244 Holz.

Die Spielförderung der Gesellschaft „Gib ihm“ hat sich in letzter Zeit wesentlich verbessert, was die bei der Sportwoche erzielten Erfolge deutlich zeigen. Dieser Klub hatte daher den Stadtmittel-Gesellschaft „Reinerperle“ für 27. August zu einem Spiel mit 8 Mann à 20 Kugeln verpflichtet. „Reinerperle“ hatte Annahrt, scheint aber am Spielabend von Unwohlsein befallen gewesen zu sein, denn nur zwei Spieler erreichten im Gegenteil zu dem bisher Gewohnten, die Mindestzahl von 150. Die Gesellschaft „Gib ihm“ hatte hierdurch leichtes Spiel. Obwohl nur ein Spieler über 150 kam, blieb „Gib ihm“ trotzdem mit einem Plus von 20 Holz Sieger, denn die übrigen Rabien dieses Klubs liegen wesentlich tiefer beistammen, als die Rabien der Gesellschaft „Reinerperle“. Für Gesellschaft „Reinerperle“ bedeutet dies die erste Niederlage auf der eigenen Bahn, weshalb der Sieg von „Gib ihm“ umso höher anzusehen ist. Es erreichten „Gib ihm“ 1136 und „Reinerperle“ 1116 Holz. Im Rückspiel drehte sich jedoch das Bild. „Reinerperle“ wogte die Habereine Form, denn alle Spieler kamen über den erforderlichen Durchschliff. Bei „Gib ihm“ dagegen blieben zwei Spieler unter 150. Ein außer Spieler enttäuschbar stark. Bei Schluß hatte „Reinerperle“ 1245 und „Gib ihm“ 1211 Holz, somit ein Plus von 34 Holz für „Reinerperle“. Die Borussiae, jeder Klub würde auf der eigenen Bahn fliegen, erwiele sich als total falsch.

Die Gründung des Verbandes Edinacien steht bevor. Am 20. September ist Gesellschaft „Reinerperle“ bereits dahin neuer Klub „Bellaclia“ verpflichtet.

Wbr.

## Boxen

\* Phil. Scott schlägt Tom Berry. Der englische Schwergewichtsbeger Phil. Scott, der innerhalb einer Woche drei schwere Kämpfe zu absolvieren hat, konnte auch das zweite Treffen zu seinen Gunsten entscheiden. Scott trat in London gegen seinen geringeren als den englischen Halbflügelgewichtsmeister Tom Berry an, den er über die ganze Distanz nur noch Punkten schlagen konnte.







# Großer Propaganda-Verkauf Pelzwaren

Durch große in- und ausländische Einkäufe und günstige Ausnutzung der Konjunktur bieten wir ganz besondere Vorteile.

### Fertige Pelzwaren

<b>Jacke Zobel-Kid</b> aparte Form, gutes Fellmaterial . . . . .	<b>170<sup>00</sup></b>	<b>Ziegen, chinesis</b> gute Wolfs-Imitation in blau und skungifarbene Tierform . . . . .	<b>18<sup>50</sup></b>
<b>Jacke Seal-Electric</b> 90 cm lang, aparten großen Kragen mit so- lidem Damast-Futter . . . . .	<b>195<sup>00</sup></b>	<b>Silber-Schakal</b> geb. in Tierform . . . . .	<b>28<sup>00</sup></b>
<b>Mantel Seal-Electric</b> gute Form, Originalfellen auf Crepe de chine Futter . . . . .	<b>275<sup>00</sup></b>	<b>Silber-Wolf</b> große Felle auf Crepe de chine gefüttert . . . . .	<b>49<sup>00</sup></b>
<b>Fußeljacke m. Fuchskragen</b> auf schönem Seiden-Damast gefüttert . . . . .	<b>375<sup>00</sup></b>	<b>Zobelfuchs</b> geb. Tierform, gute Verarbeitung, Crepe de chine gefüttert . . . . .	<b>58<sup>00</sup></b>
<b>Skunks-Shawl</b> schöne seidige Felle, prima in Farbe o. Färbung . . . . .	<b>190<sup>00</sup></b>	<b>Alaskafuchs</b> geb. Tierform, schöne große Felle o. reinseide . . . . .	<b>66<sup>00</sup></b>
<b>Skunks-Opossum-Kragen</b> schöne Felle und beste Verarbeitung . . . . .	<b>95<sup>00</sup></b>	<b>Amerik. Opossum-Kragen</b> aus 6 Fellen, schöne seidiges Haar, der chine behabren Form . . . . .	<b>95<sup>00</sup></b>

### Felle für Besätze u. Selbstanfertigung

<b>Amerik. Opossum</b> ein Possum, geeignet für Besatz . . . . .	<b>3<sup>75</sup></b>	<b>Sibirische Hasen-Wammen</b> in Baumwoll-Farbe schöne Felle . . . . .	<b>2<sup>50</sup></b>
<b>Feh-Streifen</b> gute Skunk-Imitation in Skunks-Zobel- und Chinchilla-Farbe . . . . .	<b>3<sup>75</sup></b>	<b>Sibirische Hasen-Wammen</b> der südsich. Pelzbesatz in modernen Farben . . . . .	<b>3<sup>50</sup></b>
<b>Amerik. Opossum</b> schöne, volle grannige Felle . . . . .	<b>8<sup>50</sup></b>	<b>Skunks-Kanin</b> in sehr schöner glänzender Qualität . . . . .	<b>3<sup>75</sup></b>
<b>Südamerik. Opossum</b> in guter Qualität . . . . .	<b>10<sup>00</sup></b>	<b>Zobel- u. Nerz-Kanin</b> prima Felle . . . . .	<b>3<sup>90</sup></b>
<b>Skunks</b> schwarz gef. schöne große ausgiebige Felle . . . . .	<b>15<sup>00</sup></b>	<b>Seal-Electric</b> schöne Felle für Besatz . . . . .	<b>3<sup>90</sup></b>
<b>Affe</b> große schöne Felle, volles seidiges Haar, der chine Besatz . . . . .	<b>25<sup>00</sup></b>	<b>Chinchilla-Hasen</b> in schöner Qualität und Farbe . . . . .	<b>10<sup>00</sup></b>

Eigene Kürschnerlei im Hause.

**Kaufhaus Hirschland Mannheim**  
An den Planken

## Ausverkauf

ist erreicht. Wir stellen aber eine größere Anzahl der schönsten, apartesten Modelle

### Damen - Besuchstaschen

darunter Wiener Modelle zu sensationell billigen Preisen

zum Verkauf. Einige Proben:

früher M. 26.50	24.-	20.-	14.-
jetzt M. 19.50	15.60	12.-	9.50

Jedes Stück das Beste, Wertvollste u. Schönste. Keine Nassenartikel!

Ferner empfehlen wir unsere

## Reiseartikel

<b>Handkoffer</b> Ia. Ia. deutsche Fiber, vollständig wasserfest. Keine Pappe	Gr. 60	65	70 cm
	M. 6.-	6.50	7.50
<b>Handkoffer</b> Ia. Ia. echt Vulkantiber. Das Beste.	Gr. 60	65	70 cm
	M. 13.50	14.50	15.50

**Aktenmappen** Ia. Ia. Voll-Rindleder schwere Qualität . . M. 6.90

**Reisetaschen** (Manbügel). Ia. Ia. Voll-Rindleder, mit Offenbacher Bügeln

Gr. 45	50 cm
M. 23.-	25.-

S238

## Gebr. Wolff, P7,18

Heidelbergerstr. (am Wasserturm.)

### Grosswäscherei Peter

KÄFERTAL  
Telephon 2278

#### Pfundwäsche

Halbtrocken bis 20 Pf. = 4.- 10 Pf.  
Jedes weitere Pfund . . . . .

Getrocknet bis 20 Pf. = 5.- 15 Pf.  
Jedes weitere Pfund . . . . .

Schonknetig billigste Stückpreise.  
Jeder Posten wird getrennt behandelt  
Lieferung frei Haus. \*3367



**künstliche Augen**  
für die Patienten anzufertigen und einzupuffen.  
B. W. Müller Söhne, Wiesbaden.

Inhalt für künstliche Augen. Um Herzmehstungen mit ähnlichen Namen zu vermeiden, bitten wir, auf Namen und Zeit genau achten zu wollen.

Vom 7. bis 9. September 1925 werden wir in Mannheim Hotel Union, am Hauptbahnhof anwesend sein, um nach der Natur

### Gerüstbau-Verleihanstalt

Es empfehlen sich zur Ausführung von B3780 Fassaden, Giebel-, Decken-, Hänge-, Brücken-, Kamin- und Fahr-Gerüsten

**Karl Schäfer & Sohn**  
Mannheim Heidelberg  
K 3, 5. Tel. 2836 Kronprinzenstr. 45 Tel. 3301

### Auto-Spenglerei

Käferstr. 225-31 Tel. 9830

## Thum & Trautmann

früher König & Thum

Anfertigen kompl. Karosserien, Kühler, Kotbügel, Benzintanks, Motorhauben Batterie- u. Werkzeugkasten. \*3314

Kühler-Reparaturen und autog. Schweißarbeiten.

### Ostertag Kassenschrank

Behälter, ameltärlig, vorzähl. Einrichtung

### fahrbare Autogarage

aus Weißblech geräumt in gutem Zustande zu verkaufen. Die Gegenstände sind bei der K.G. für Pignorenfabrikation, Hausarbeiten 68 zu beschaffen. 8000

Wir gestatten uns, unsere verehrliche Kundschaft darauf aufmerksam zu machen, dass wir unsere

### Vertretung für Mannheim-Heidelberg

sowie die Bezirke Weinheim, Wiesloch und Sinsheim

## Herrn

**Albert Kirschner, Mannheim,**  
Windeckstrasse 31

übertragen haben, nachdem wir unserem bisherigen Mannheimer Vertreter Ludwig Schlitter unsere Vertretung mit sofortiger Wirkung entzogen haben. 8698

**Minimax A.-G. für Süddeutschland**  
Stuttgart.

## Autogummi

### Luft- und Vollreifen

alle Fabrikate in jeder Ausführung, Ballon, Riesen etc. 6173

### Auto-Zubehör

aller Art empfiehlt bestens, billig

## Jos. B. Rößlein, Mannheim

C 1, 13 Tel. 2085

Erste und größte Vulkanisier-Anstalt Süddeutschlands  
Benzin-, Benzol- und Oel-Tankstation.

### Das Entzücken jeder Frau

erregt eine elegante kleine Armbanduhr. Die feinen Schweizer Präzisionsuhren können jetzt wieder eingeführt werden und der pflichtbewusste Uhrmacher ist wieder in der glücklichen Lage, Hervorragendes zu bieten. Meine große Auswahl Uhren aller Art und Preislage befriedigen jeden Käufer. Fr. J. Kraut, Uhrmacher und Juwelier, Heidelbergerstrasse O 6, 3 und Breitstrasse T 1, 3.

### Wohnungstausch

Gesucht wird:

4-5 Zimmerwohnung m. Küche, elektr. Licht, Gas, Bad, in besserem Hause in Mannheim od. Heidelberg, geg. gleichwertige Wohnng. in Essca-Ruhr. 8746

Angebote unter L. D. 303 an „Dema“ Annoncen-Exped. Mannheim.

### Vermietungen

Gr. Anzahl möbl. Zim. in jed. Bezirk u. im Stadteil, im. Suburb. Wohngebiete. 16. u. 17. Tel. 2540.

#### Wohn- und Schlafzimmer

von 1.-12. Größe zu vermieten. Preis, Referenz, 12. H. elegant, herrschaftl. Schlafzimmer, 2 Bäder, Küchenbenutzung, sofort zu vermieten. 10. u. 11. Straße in 3. G. 2318

#### Möbliertes Zimmer

sof. zu vermieten. Kostn. nach 1 Uhr abend. Saffel, Steinhilberstr. 18. \*3305

### Ein Hinterhaus

3 Zim., beheizt und hell, in ruhiger, gesunder u. halber Wohnlage. Keller, Garten, Abflusssystem über Dach. Auch eine kleine Veranda vorhanden. Interessenten ersuchen, sich zu melden. 10. u. 11. Straße in 3. G. 2318

### Gut möbl. Zimmer

mit oder ohne Heizung zu vermieten. 10. u. 11. Straße in 3. G. 2318

#### Möbliertes Zimmer

zu vermieten mit Heizung. 10. u. 11. Straße in 3. G. 2318

#### Schlafzimmer

in einem hellen, geräumigen, beheizten, möblierten Zimmer sofort zu vermieten. Interessenten ersuchen, sich zu melden. 10. u. 11. Straße in 3. G. 2318

### Büroraum

groß u. hell zu vermieten. D 6, 4, 2 Treppen. \*3253

### Stallung

für 2-3 Pferde zu vermieten. 10. u. 11. Straße in 3. G. 2318